

ДОГОВОР ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

№ 107 29.04.2016 г.

Днес, 29.04.2016 г. в гр. Разград, между:

“ОБЩИНА РАЗГРАД”, със седалище и адрес: гр. Разград, бул. „Бели Лом” № 37А, ЕИК 000505910, ИН по ДДС BG000505910, представлявана от д-р **Валентин Стефанов Василев – кмет на Община Разград и Полина Тодорова Иванова–гл. счетоводител,** наричана за краткост „**ВЪЗЛОЖИТЕЛ**”, от една страна и

“МОБИЛТЕЛ” ЕАД, със седалище и адрес на управление: гр. София, Община „Илинден“, ж.к. „Захарна фабрика“, п.к.1309, ул. „Кукуш“ №1, ЕИК 131468980 представлявано от Виктория Динева – Директор Дирекция „Финанси“ и Главен счетоводител на “Мобилтел” ЕАД , и Желязко Желязков - Директор на направление “Бизнес клиенти” на “Мобилтел” ЕАД в качеството им на пълномощници на изпълнителните директори на “Мобилтел” ЕАД съгласно пълномощно рег.№ 10060/2015 г. на нотариус в район СРС, рег. № 074 – Валентина Механджийска, **наричано по-долу за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна,**

на основание чл. 101е, ал. 1 от ЗОП, във връзка с обявена обществена поръчка по реда на Глава осем „а“ от ЗОП с предмет „**Предоставяне на мобилна телефонна услуги чрез мобилна наземна мрежа с национално покритие за потребностите на общинска администрация Разград и общински структури**“, се склучи настоящият договор, с който страните се споразумяха за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да предоставя **мобилна телефонна услуги чрез мобилна наземна мрежа с национално покритие за потребностите на общинска администрация Разград и общински структури**, за осигуряване на мобилна телефонна услуга по стандарт GSM/UMTS, заедно с всички включени в стандартите допълнителни гласови и други услуги, позволяващи реализацията на мобилни комуникации в мрежата на участника, както и повиквания към други мобилни и фиксирани мрежи на територията на Република България за крайните потребители на Възложителя, организирани в една **корпоративна група**, съгласно условията на този договор, описание и техническата спецификация от документацията за участие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, представляващи неразделна част от настоящия договор.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя услугите, предмет на този договор по представен от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ „Списък на използваните от Община Разград и общинските структури мобилни телефонни номера“** към датата на подписане на договора, който се допълва и с пренесените след подписане на този договор номера, в мрежата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ осигурява на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** допълнителни количества СИМ карти и номера след получаване на писмени заявки от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. За срока на действие на настоящия договор няма ограничение относно броя на СИМ карти и номера, поискани допълнително чрез писмени заявки от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

II. МЯСТО И СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.2. Мястото на изпълнение на възложените с настоящия договор услуги е територията на Република България, а при предоставяне на услугата „роуминг“ и в чужбина.

Чл. 3. (1) Договорът се сключва за срок от 24 (двадесет и четири) месеца и влиза в сила от 00:00 часа на 23.04.2016 г.

(2) В случай на необходимост, срокът за преносимост в мрежата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на ползваните от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** мобилни телефонни номера към датата на сключване на настоящия договор е в съответствие със сроковете, определени в Процедурата за преносимост на мобилните номера и всички допълнителни споразумения към нея.

III. КАЧЕСТВО

Чл.4. Услугите, предоставяни от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при условията на настоящия договор, трябва да отговарят на изискванията на Разрешението за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс-номера за осъществяване на електронни съобщения чрез обществена електронна мрежа, с предоставен индивидуално определен ресурс-радиочестотен спектър и предоставяне на обществена телефонна услуга и всички други, включени в стандарт GSM, издадено на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** от Комисията за регулиране на съобщенията, както и да са в съответствие с технически изисквания и спецификации от документацията за участие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

IV. ЦЕНА

Чл.5 (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** цена за предоставяне на услугата по чл. 1 съгласно предложените цени от офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, представляваща неразделна част от договора.

(2) Цената по ал. 1 включва всички разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, необходими за изпълнението на поръчката. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** други цени и/или такси, извън посочените в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, представляваща неразделна част от договора.

(3) Цените по ал. 1 не подлежат на промяна до края на действие на настоящия договор, освен в случаите от Закона за обществените поръчки.

Чл.6. (1) В случай, че до изтичане на срока на настоящия договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предложи на трети лица цени, услуги или други условия, икономически по-изгодни от определените с настоящия договор, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да се ползва от тях.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен писмено да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 7-дневен срок от настъпване на обстоятелствата по ал. 1.

(3) В случай, че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** узнае за настъпили обстоятелства по ал. 1 преди получаване на уведомлението по ал. 2, същият има право да отправи до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** писмено искане за ползване на узнатите икономически по-изгодните условия, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен в 7-дневен срок да предложи подписане на допълнително споразумение по ал. 4;

(4) Корекцията, касаеща ползването от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на икономически по-изгодни от договорените условия, се оформя в допълнително споразумение, неразделна част от настоящия договор;

(5) За срока на действие на настоящия договор няма ограничение относно броя на искания по ал. 3, отправени от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

V. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл.7. Заплащането на услугите, предоставяни по настоящия договор, се извършва ежемесечно, в български лева по банков път, в срок до 30 (тридесет) дни, считано от датата на получаване на хартиени фактури за дължимите суми, издадена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, в оригинал, по крайни получатели.

Чл.8. (1) Във фактурата по чл. 7 се посочват брой, вид и цена на предоставените и ползвани от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** услуги за съответния месец, с подробна справка за всеки отделен мобилен телефонен номер, съгласно чл. 9, т. б от настоящия договор.

(2) Фактурите се изпращат от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на посочените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** адреси в „Списък на крайните получатели от Община Разград на мобилни телефонни услуги по договор №~~107.13.046~~”, представляващ неразделна част от настоящия договор и съдържащ следната информация: адрес, данни за фактуриране и данни за ползваните от тях мобилни телефонни номерата.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да изпълни задълженията си по настоящия договор качествено и в определените срокове в съответствие с действащата нормативна уредба в Република България и с условията и изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** във връзка с възлаганата по този договор обществена поръчка;

2. да предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимите документи и материали, свързани с договора с необходимото съдържание за използването им по предназначение;

3. при доказан фабричен дефект на СИМ карта по настоящия договор да замени СИМ картата в срок до 2 (два) работни дни от получаване на уведомление от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

4. да осигури на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** мобилна телефонна услуга, която да позволява на всяка СИМ-карта да извърши и получава повиквания към мобилни и фиксирани мрежи.

5. да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички трудности по изпълнение на услугата, които могат да осуетят постигането на крайните резултати, както и за мерките, които са взети за отстраняването им.

6. да предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** ежемесечни детализирани справки на хартиен и електронен носител за проведените разговори поотделно от всяка СИМ-карта по направления, време и стойност, както за проведените разговори в корпоративната група, така и за тези извън нея.

7. да предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** ежемесечни уведомления, касаещи времетраенето на преустановяването на услугите, предмет на настоящия договор.

8. да извърши всички дейности по изпитания, поддръжка, проверка на своята мрежа с оглед предоставяне на услугата, предмет на настоящия договор.

9. да предоставя услугите, предмет на настоящия договор 24 часа в денонощето, 7 дни в седмицата, 365 дни в годината.

10. да определи и оправомощи лице/а за осъществяване на връзка с представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за подписване на приемо-предавателни протоколи и/или други необходими документи за доставяне на услугите по договора.

Чл.10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие за изпълнение на услугата, възлагана с настоящия договор;

2. да получи договореното възнаграждение при условията и в сроковете на настоящия договор.

Чл. 11. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в срок цените, дължими за ползваните по този договор услуги по реда и при условията, посочени в същия;
2. да определи и оправомощи лице/а за осъществяване на връзка с представители на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за подписване на приемо-предавателни протоколи и/или други необходими документи за доставяне на услугите по договора;
3. да осигурява достъп до свои обекти на определени представители на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, с цел реализиране предмета на настоящия договор;
4. да уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при настъпване на повреди, аварии или други причини в неговите съоръжения, които затрудняват и/или пречат за нормалното осъществяване на услугите, предмет на настоящия договор.

Чл.12. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да ползва услугите, предмет на този договор, в съответствие с условията на настоящия договор.
2. да оказва текущ контрол при изпълнение на договора;
3. да иска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълни възложените услуги/доставки в срок без отклонение от договореното и без недостатъци.
4. да получава информация от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** относно дължимите суми за използваните услуги по настоящия договор.
5. да увеличава или да намалява броя на СИМ-картите, по време на целия срок на действие на настоящия договор.

VII. ПРЕКРАТИВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл.13. Настоящият договор може да бъде прекратен:

1. с изтичане срока на действие на договора;
2. по взаимно съгласие;
3. еднострочно с 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие, отправено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при виновно неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
4. в случаите предвидени в Закона за обществените поръчки;
5. еднострочно от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** банкротира, премине в ликвидация или бъде започнато производство по обявяването му в несъстоятелност;

VIII. ФОРСМАЖОРНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

Чл.14. (1) Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за понесени вреди и загуби, ако последните са причинени в резултат на непредвидени обстоятелства по смисъла на Закона за обществените поръчки. Ако страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила и/или на непредвидени обстоятелства.

(2) Страната, засегната от непреодолима сила и/или на непредвидени обстоятелства, е длъжна да предприеме всички действия, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в 7-дневен срок от настъпването на непреодолимата сила и/или на непредвидени обстоятелства. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(3) Докато трае непреодолимата сила и/или на непредвидени обстоятелства, изпълнението на задълженията и свързаните с тях настъпни задължения се спира.

(4) Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила и/или на

непредвидени обстоятелства.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила и/или на непредвидени обстоятелства онази страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на договора.

IX. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл.15. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ считат за конфиденциална всяка информация, получена при и по повод изпълнението на настоящия договор.

Чл.16. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ гарантира конфиденциалност при използването на предоставени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** документи и материали по договора, като не ги предоставя на трети лица.

X. ОТГОВОРНОСТ, САНКЦИИ И НЕУСТОЙКИ

Чл. 17. При забава в плащането на дължимите парични суми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** обезщетение по реда на чл. 86 от Закона за задълженията и договорите.

Чл.18. (1) Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни качествено възложената услуга или част от нея, или изискванията за нея съгласно договора и приложениета към него, или не изпълни други договорени дейности в установения по договора срок, същият дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 10 на сто от стойността на фактурите издадени по крайни получатели, за съответния месец за всеки просрочен ден, но не повече от 50 на сто. Сумата се приспада при изплащането.

(2) За всеки период от време, в който ползването на услугата е било невъзможно, поради причини, за които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност, кам настоящия договор се прилагат доказателства в писмена форма.

Чл.19. Страните запазват правото си да търсят обезщетение за претърпени щети и пропуснати ползи от неизпълнение в случай, че те надхвърлят договорената неустойка, по общия ред, предвиден в действащото законодателство.

Чл.20. Всички санкции, наложени от компетентните органи, за нарушения на нормативни актове или щети, нанесени на трети лица, по вина на работници и служители на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, са за негова сметка.

XI. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ УСЛОВИЯ

Чл.21. (1) Разпоредбите на настоящия договор се тълкуват в съответствие с действащото в Република България законодателство.

(2) Нищожността на някоя клауза от договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

Чл.22. В изпълнение на задължението си по чл. 9, т. 10 и чл. 11, т. 2 от този договор, страните определят следните свои представители:

1.за Възложителя:

Нели Стоянова Добрева, секретар на община Разград, телефон : 084/618146, мобилен телефон: 0893389251

Свилен Петков Станев , телефон : 084/618278, мобилен телефон: 0885610993

2. за Изпълнителя:

Сеслава Калева Илиева, Мобилен телефон: +359 (88) 2206088

Чл.23. (1) Всички съобщения между страните по този договор се изпращат на езика на договора писмено, чрез препоръчана поща с обратна разписка, по факс или по електронна поща.

(2) Страните се задължават да се уведомяват в срок от 3 (три) работни дни при настъпване на промяна в данните им по договора.

Чл.24. (1) При възникване на спор от каквото и да е естество между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с договора, страните ще положат всички усилия за решаване на спора по пътя на договарянето.

(2) Ако в разумен срок страните не успеят да разрешат спора помежду си чрез преговори, то **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** или **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** могат да изпратят уведомление на другата страна за своето намерение за решаване на спора по съдебен ред.

Чл.25. За неуредените в настоящия договор въпроси ще се прилагат разпоредбите на Закона за електронните съобщения и другите нормативни актове, уреждащи отношенията между страните.

НЕРАЗДЕЛНА ЧАСТ ОТ НАСТОЯЩИЯ ДОГОВОР СА:

1. Описание и техническа спецификация, представляваща неразделна част от документацията за участие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

2. Офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с приложения към нея.

3. Общите условия на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за взаимоотношенията му с крайни потребители на мобилна телефонна услуга.

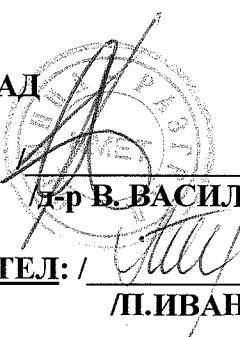
4. „Списък на крайните получатели от Община Разград на мобилни телефонни услуги по договор №. 107/11.04.г.”, изготвен от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

Настоящият договор се изготви и подписа в три еднообразни екземпляра – два за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

ДОГОВАРИЩИ:

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
ОБЩИНА РАЗГРАД

КМЕТ:

ГЛ.СЧЕТОВОДИТЕЛ: /  /
/ П.ИВАНОВА/

ИЗПЪЛНИТЕЛ:
“МОБИЛТЕЛ” ЕАД

Пълномощник: /  /
/ В. ЛИНОВА/

Пълномощник: /  /
/ Ж. ЖЕЛЕЗКОВ/

Съгласувал:

ЗАМ.-КМЕТ ЗА ОБЩИНА РАЗГРАД: /  /
/ Г.ГЕОРГИЕВА-МАРИНОВА/

СТ.ЮРК. – ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ
ДИРЕКЦИЯ “ПНО”:

/  /
/ В. СТАНКОВА/

С П И С Ъ К

на крайните получатели – общинска администрация, второстепенни и третостепенни разпоредители с бюджетни кредити в Община Разград, включени в обществената поръчка

№ по ред	КРАЕН ПОЛУЧАТЕЛ
1	<p>Общинска администрация, кметства и кметски наместничества от състава на община Разград, Детска ясла „Звездаци“ гр. Разград, Детска ясла „Слънчево детство“ гр. Разград, Туристически информационен център, Общински съвет по наркотични вещества, Местна комисия за БППМН, работещи по програмите за заетост и други проекти, медицински специалисти в училищата и детските градини в гр. Разград и населените места, здравни медиатори и др. звена финансиирани от общинския бюджет/</p> <p style="text-align: center;">Булстат: 000505910 адрес: гр. Разград, бул. „Бели Лом“ № 37А МОЛ: д-р Валентин Стефанов Василев</p>
2	<p>Отдел „Социални дейности“ – специализирани институции и социални услуги предоставяни в общността</p> <p style="text-align: center;">Булстат: 0005059100297 адрес: гр. Разград, бул. „Бели Лом“ № 37А МОЛ: Росица Бончева Георгиева</p>
3	<p>Отдел „Образование“ детски градини в община Разград неприлагачи системата на делегирани бюджети</p> <p style="text-align: center;">Булстат: 0005059100282 адрес: гр. Разград, бул. „Бели Лом“ № 37А МОЛ: Бонка Цонева Миланова</p>
4	<p>Кметство с. Дянково</p> <p style="text-align: center;">Булстат: 0005059100072 адрес: с. Дянково, общ. Разград, ул. „Лудогорие“ № 20А МОЛ: Хюсейн Гафур Хакъ</p>
5	<p>ОП „Ученическо столово хранене и почивно дело“ гр. Разград</p> <p style="text-align: center;">Булстат: 0005059100347 адрес: гр. Разград, Западна промишлена зона МОЛ: Светослав Христов Неделчев</p>
6	<p>ОП „Разградлес“ гр. Разград</p> <p style="text-align: center;">Булстат: 0005059100351 адрес: гр. Разград, бул. „Бели лом“ № 47 МОЛ: Милена Стоянова Манева</p>
7	<p>ОП „Паркстрой“ гр. Разград</p> <p style="text-align: center;">Булстат: 0005059100370 адрес: гр. Разград, ул. „Княз Дондуков“ № 3 МОЛ:</p>
8	<p>ОП „Бизнес зона Перистър“ гр. Разград</p> <p style="text-align: center;">Булстат: 0005059100401 адрес: гр. Разград, ул. „Перистър“ № 1 МОЛ: Ивайло Димитров Ганев</p>
9	<p>ОП „Обреден дом“ гр. Разград</p> <p style="text-align: center;">Булстат: 0005059100416 адрес: гр. Разград, ул. „Георги Раковски“ № 14 МОЛ: Стоян Богомилов Рачев</p>

10	ОП „Ремонтстрой“ гр. Разград Булстат: 005059100420 адрес: гр.Разград, бул. „Бели Лом“ № 37А МОЛ: Петър Русев Петров
11	Общинско радио Разград Булстат: 000505910 адрес: гр. Разград, бул. „Бели Лом“ № 36А МОЛ: Валентина Петрова Колева
12	Общински културен център Булстат: 0005059100435 адрес: гр. Разград, пл. Независимост № 2 МОЛ: Емине Мехмед Халил
13	Капански ансамбъл Булстат: 826020832 адрес: гр. Разград, пл. Независимост № 2 МОЛ: Румян Райчев Занев
14	УСШ „Р.Бухтев“ гр.Разград Булстат: 0005059100391 адрес: гр. Разград, ул. „Дондуков“ № 5 МОЛ: Цветан Тодоров Танев
15	ЦУТНТ гр.Разград Булстат: 0005059100385 адрес: гр. Разград, ул. „Трапезица“ № 1 МОЛ: Цветанка Василева Русева
16	Центрър за работа с деца гр. Разград Булстат: 000501876 адрес: гр. Разград, ул. „Марица“ № 7 МОЛ: Даниела Димитрова Куртева
17	Областен информационен център - Разград Данни за фактуриране: Община Разград Булстат: 000505910 Адрес: гр.Разград, бул. „Бели Лом“ 37 А МОЛ: д-р Валентин Стефанов Василев Получател: Христина Русева Задължителен текст за фактурата: Разходът е по проект „Осигуряване функционирането на Областен информационен център - Разград“, Договор № BG05SFOP001-4.001-0013-C01, финансиран по ОП „Добро управление“.

Забележка: Горепосочените крайни потребители ще са обект на самостоятелно счетоводно отчитане, в резултат на което издаването на фактурите за предоставените услуги, следва да бъде осъществено съобразно техните индивидуализирани данни.

ДОГОВАРЯЩИ:

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ОБЩИНА РАЗГРАД

КМЕТ:

/д-р В.ВАСИЛЕВ/

ГЛ.СЧЕТОВОДИТЕЛ:

/П.ИВАНОВА/

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

/В.ДИНЕВА/

/Ж.ЖЕЛЯЗКОВ/

